


<b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>	<b>338.950</b>			
<b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b>				
<b>Instructions de serrage pour culasse</b>				
<b>Prescripciones de apriete para culatas</b>				
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo	passend für / suitable for adaptable à / adaptable a	<b>Weichai / Howo /</b> <b>Sinotruk</b>	Das Original	
Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete				
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete				
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion				
✳	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
<b>Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor</b>				
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601		<b>*338.950*</b>		